

SONY®

4-284-509-21(1)



IEA3

FM/MW/LW autorádio s CD přehrávačem

Návod k obsluze

CZ

FM/MW/LW autorádio s CD prehrávačom

Návod na použitie

SK



FM/MW/LW autorádio s CD přehrávačem

Návod k obsluze

CZ

Zrušení ukázkového režimu (DEMO) - viz strana 5.



Pro zajištění bezpečnosti nainstalujte tento přístroj do palubní desky automobilu. Popis instalace a zapojení najdete v dodávaném příručce pro instalaci/zapojení.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Tento štítek je umístěn na spodní straně přístroje.

Poznámka pro zákazníky: následující informace platí pouze pro zařízení prodávaná v zemích uplatňujících směrnice EU

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky se prosím obraťte na kontaktní adresy uvedené v samostatné servisní nebo záruční dokumentaci.



Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (platí v zemích Evropské unie a dalších evropských zemích se systémem tříděného odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Místo toho je třeba tento výrobek odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku předejdete možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obračtejte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Windows Media je registrovaná obchodní značka nebo obchodní značka společnosti Microsoft Corporation v USA anebo jiných zemích.

Tento výrobek obsahuje technologii chráněnou určitými právy na ochranu duševního vlastnictví společnosti Microsoft. Používání nebo rozšiřování takové technologie mimo tento výrobek bez příslušné licence od společnosti Microsoft je zakázáno.

Technologie kódování zvuku MPEG Layer-3 a patenty jsou v licenci společnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Varování v případě, že zapalování vašeho vozidla nemá polohu ACC (elektrické příslušenství)

Nezapomeňte nastavit funkci Auto Off (Automatické vypnutí) (strana 12). Po vypnutí přístroje bude přístroj po uplynutí nastavené doby automaticky zcela odpojen od napájení, což zabraňuje vybití akumulátoru. Pokud funkci Auto Off (Automatické vypnutí) nenastavíte, pak při každém vypnutí zapalování stisknete tlačítko (SOURCE/OFF) (Zdroj/vypnout) a podržte jej stisknuté tak dlouho, dokud displej nezhasne.


Obsah

Začínáme.....	5
Zrušení režimu DEMO (Ukázkový režim).....	5
Nastavení hodin.....	5
Odejmutí předního panelu.....	5
Umístění ovládacích prvků.....	6
Přístroj.....	6
Rádio.....	7
Ukládání a příjem stanic.....	7
RDS.....	8
CD.....	10
Přehrávání disku.....	10
Přehrávání skladeb v různých režimech.....	10
Nastavení zvuku a nabídka nastavení.....	11
Změna nastavení zvuku.....	11
Úprava položek nastavení.....	12
Používání přídatných zařízení.....	13
Externí audio zařízení.....	13
Dálkový ovladač RM-X114.....	14
Doplňující informace.....	15
Bezpečnostní upozornění.....	15
Údržba.....	17
Technické údaje.....	17
Řešení problémů.....	18

Začínáme


Zrušení režimu DEMO (Ukázkový režim)


Můžete zrušit ukázkový režim, který se zobrazuje, pokud je přístroj vypnutý.

- 1 Stiskněte a podržte výběrové tlačítko.**
Zobrazí se nabídka pro nastavení.
- 2 Pomocí otočného ovladače zobrazte položku „DEMO“ (Ukázkový režim) a potom ovladač stiskněte.**
- 3 Pomocí otočného ovladače vyberte možnost „DEMO-OFF“ (Ukázkový režim vyp.) a potom ovladač stiskněte.**
Nastavení je dokončeno.
- 4 Stiskněte tlačítko  (BACK) (Zpět).**

Nastavení hodin




Čas na hodinách se zobrazuje ve 24hodinovém digitálním formátu.

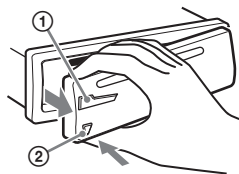
- 1 Stiskněte a podržte výběrové tlačítko.**
Zobrazí se nabídka pro nastavení.
- 2 Pomocí otočného ovladače zobrazte položku „CLOCK-ADJ“ (Nastavení hodin) a potom ovladač stiskněte.**
Začne blikat indikace hodin.
- 3 Pomocí otočného ovladače nastavte hodiny a minuty.**
Pro přepínání mezi číslicemi stiskněte tlačítko  -/+ (Vyhledávání).
- 4 Po nastavení minut stiskněte výběrové tlačítko.**
Nastavení je dokončeno a hodiny se spustí.

Pro zobrazení hodin stiskněte tlačítko  (Zobrazení).

Odejmutí předního panelu

Přední panel přístroje můžete odejmout a předejít tak krádeži přístroje.

- 1 Podržte stisknuté  (Zdroj/vypnout) .**
Přístroj se vypne.
- 2 Stiskněte tlačítko pro uvolnění předního panelu  a vytáhněte panel směrem k sobě.**





Výstražný alarm

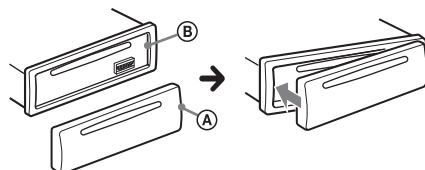
Pokud vypnete zapalování vozidla a neodejmete přední panel přístroje, ozve se na několik sekund výstražný alarm. Výstražný alarm uslyšíte pouze v případě, že používáte vestavěný zesilovač.

Poznámka

Nevystavujte přední panel horku, vysokým teplotám nebo vlhkosti. Nenechávejte přední panel v zaparkovaném vozidle nebo na palubní desce/zadním panelu.

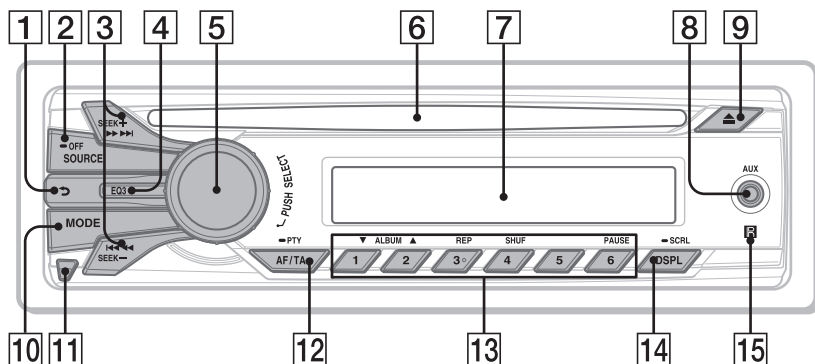
Nasazení předního panelu

Nasaďte část  předního panelu na část  na přístroji (viz obrázky) a zatlačte na levou část tak, aby zacvakla do správné polohy.



Umístění ovládacích prvků

Přístroj



Tato část uvádí pokyny týkající se základního ovládání a umístění ovládacích prvků.

1 Tlačítko ↶ (BACK) (Zpět)

Pro návrat k předchozímu zobrazení.

2 Tlačítko SOURCE/OFF (Zdroj/vypnout)

Stiskněte pro zapnutí napájení/změnu zdroje (rádio/CD/AUX).

Stiskněte a podržte 1 sekundu pro vypnutí napájení.

Stiskněte a podržte více než 2 sekundy pro vypnutí napájení i displeje.

3 Tlačítka SEEK +/- (Vyhledávání)

Rádio:

Pro automatické ladění stanic (stiskněte); ruční vyhledání stanice (stiskněte a podržte).

CD:

Pro přeskočení skladby (stiskněte); souvislé přeskokování skladeb (stiskněte a pak během 1 sekundy znovu stiskněte a podržte); rychlý posun ve skladbě vzad/vpřed (stiskněte a podržte).

4 Tlačítko EQ3 (Ekvalizér) strana 11

Pro výběr typu ekvalizéru (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM (Uživatelské nastavení) nebo OFF (Vypnuto)).

5 Otočný ovladač/výběrové tlačítko

Pro nastavení hlasitosti (otočte); výběr položek nastavení (stiskněte a otočte).

6 Otvor pro disk

Vložte disk (potištěnou stranou nahoru), spustí se přehrávání.

7 Okno displeje

8 Vstupní konektor AUX (Externí zařízení) strana 13

9 Tlačítko ▲ (vysunout)

Pro vysunutí disku.

10 Tlačítko MODE (Režim) strana 7

Pro výběr vlnového pásma (FM/MW/LW).

11 Tlačítko pro uvolnění předního panelu strana 5

12 Tlačítko AF (Alternativní frekvence)/TA (Dopravní hlášení)/PTY (Typ programu) strana 8, 9

Pro nastavení funkce AF (Alternativní frekvence) a TA (Dopravní hlášení) (stiskněte); výběr PTY (Typ programu) v systému RDS (stiskněte a podržte).

13 Číselná tlačítka

Rádio:

Pro příjem uložených stanic (stiskněte); uložení stanic (stiskněte a podržte).

CD:

① / ②: ALBUM ▼/▲ (Album)

(během přehrávání souborů MP3/WMA)

Pro přeskočení alba (stiskněte); souvislé přeskakování alb (stiskněte a podržte).

③: REP (Opakované přehrávání) *

strana 10

④: SHUF (Náhodné přehrávání)

strana 10

⑤: PAUSE (Pozastavení)

Pro pozastavení přehrávání.

Dalším stisknutím tlačítka se tato funkce zruší.

14 Tlačítko DSPL (Zobrazení)/SCRL (Posouvání textu) strana 8, 10

Pro změnu informací zobrazovaných na displeji (stiskněte); posouvání informací na displeji (stiskněte a podržte).

15 Přijímač signálu dálkového ovladače

* Toto tlačítko je opatřeno výstupkem.

Rádio

Ukládání a příjem stanic

Upozornění

Pokud stanice ladíte při řízení vozidla, použijte funkci Best Tuning Memory (BTM) (Naladění nejsilnějších stanic), abyste nezpůsobili dopravní nehodu.

Automatické ukládání — BTM (Naladění nejsilnějších stanic)

1 Opakovaným stisknutím tlačítka

(SOURCE/OFF) (Zdroj/vypnout)

zobrazte položku „TUNER“ (Rádio).

Pro změnu vlnového pásma opakovaně stiskněte tlačítko **(MODE)** (Režim).

Můžete si vybrat mezi pásmy FM1, FM2, FM3, MW a LW.

2 Stiskněte a podržte výběrové tlačítko.

Zobrazí se nabídka pro nastavení.

3 Pomocí otočného ovladače zobrazte položku „BTM“ (Naladění nejsilnějších stanic) a potom ovladač stiskněte.

Přístroj uloží stanice pod číselná tlačítka v pořadí podle frekvencí.

Ruční ukládání

1 Pokud přijímáte stanici, kterou chcete uložit, stiskněte číselné tlačítko (① až ⑥) a podržte jej tak dlouho, dokud se nezobrazí nápis „MEMORY“ (Paměť).

Příjem uložených stanic

1 Vyberte vlnové pásmo a stiskněte číselné tlačítko (① až ⑥).

Automatické ladění

1 Vyberte vlnové pásmo a stiskněte tlačítko **(SEEK) +/-** (Vyhledávání) pro vyhledání stanice.

Po naladění stanice se vyhledávání zastaví. Opakujte tento postup, dokud nenaladíte požadovanou stanici.

Rada

Pokud znáte frekvenci stanice, kterou chcete poslouchat, stiskněte a podržte tlačítko **(SEEK) +/-** (Vyhledávání) pro vyhledání přibližné frekvence a pak opakovaně stiskněte tlačítko **(SEEK) +/-** (Vyhledávání) pro jemné doladění požadované frekvence (ruční ladění).

RDS

Stanice v pásmu FM se službou RDS (Radio Data System) vysílají kromě běžného rozhlasového signálu také doplňující digitální informace.

Poznámky

- V závislosti na zemi/regionu nemusí být některé funkce RDS k dispozici.
- Systém RDS nebude pracovat, pokud je signál stanice slabý nebo pokud naladěná stanice nevyšílá RDS informace.

Změna zobrazovaných informací

Stiskněte tlačítko **(DSPL)** (Zobrazení).

Nastavení funkcí AF (Alternativní frekvence) a TA (Dopravní hlášení)

Funkce AF (Alternativní frekvence) neustále vyhledává nejsilnější frekvenci stanice a funkce TA (Dopravní hlášení) přeladí na stanici vysílající dopravní informace nebo dopravní programy (TP), pokud jsou přijaty.

1 Opakovaným stisknutím tlačítka **(AF/TA)** (Alternativní frekvence/ dopravní hlášení) zobrazte požadované nastavení.

Vyberte	Funkce
AF-ON (AF zap.)	Aktivace funkce AF a deaktivace funkce TA.
TA-ON (TA zap.)	Aktivace funkce TA a deaktivace funkce AF.
AF/TA-ON (AF, TA zap.)	Aktivace funkce AF i TA.
AF/TA-OFF (AF, TA vyp.)	Deaktivace funkce AF i TA.

Ukládání stanic RDS s nastavením AF (Alternativní frekvence) a TA (Dopravní hlášení)

Stanice RDS můžete ukládat na předvolby společně s nastavením AF (Alternativní frekvence)/TA (Dopravní hlášení). Pokud použijete funkci BTM (Naladění nejsilnějších stanic), uloží se pouze stanice RDS se stejným nastavením AF (Alternativní frekvence)/TA (Dopravní hlášení).

Pokud ukládáte stanice ručně, můžete uložit stanice s RDS i bez RDS s nastavením AF (Alternativní frekvence)/TA (Dopravní hlášení) pro každou stanici jednotlivě.

1 Nastavte funkci AF (Alternativní frekvence)/TA (Dopravní hlášení) a pak uložte stanici pomocí funkce BTM (Naladění nejsilnějších stanic) nebo ručně.

Příjem nouzových hlášení

Při zapnutí funkce AF (Alternativní frekvence) nebo TA (Dopravní hlášení) přeruší mimořádné tísňové hlášení automaticky právě vybraný zdroj zvuku.

Rada

Pokud nastavujete úroveň hlasitosti během dopravního hlášení, bude tato úroveň uložena do paměti a použita pro následující hlášení nezávisle na aktuálně nastavené úrovni hlasitosti.

Chcete-li zůstat naladěni na jeden regionální program — REGIONAL (Regionální příjem)

Pokud je zapnutá funkce AF (Alternativní frekvence): Přístroj je z výroby nastaven tak, že omezuje příjem na určitý region, takže se nebude přeladovat na jinou regionální stanici se silnějším signálem.

Pokud opustíte oblast příjmu tohoto regionálního programu, nastavte během příjmu FM stanice možnost „REGIONAL-OFF“ (Regionální příjem vyp.) (strana 12).

Poznámka

Tato funkce nepracuje na území Velké Británie a v některých dalších oblastech.

Výběr typu programu (PTY)

Zobrazuje aktuálně přijímaný typ programu. Slouží také pro vyhledání vybraného typu programu.

1 Během příjmu stanice v pásmu FM podržte stisknuté tlačítko (AF/TA) (PTY).

Pokud stanice vysílá PTY data, zobrazí se na displeji typ právě vysílaného programu.

2 Pomocí otočného ovladače zobrazte požadovaný typ programu a potom ovladač stiskněte.

Přístroj začne vyhledávat stanici, která vysílá vybraný typ programu.

Typy programů

NEWS (Zprávy), **AFFAIRS** (Nejnovější události), **INFO** (Informace), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Vzdělávání), **DRAMA** (Dramatická tvorba), **CULTURE** (Kultura), **SCIENCE** (Věda), **VARIED** (Různé), **POP M** (Populární hudba), **ROCK M** (Rocková hudba), **EASY M** (Pohodová hudba), **LIGHT M** (Lehká klasická hudba), **CLASSICS** (Klasická hudba), **OTHER M** (Ostatní hudba), **WEATHER** (Počasí), **FINANCE** (Finance), **CHILDREN** (Dětské programy), **SOCIAL A** (Společenské události), **RELIGION** (Náboženství), **PHONE IN** (Telefonické vstupy), **TRAVEL** (Cestování), **LEISURE** (Volný čas), **JAZZ** (Jazzová hudba), **COUNTRY** (Country hudba), **NATION M** (Národní hudba), **OLDIES** (Starší hudba), **FOLK M** (Lidová hudba), **DOCUMENT** (Dokumentární programy)

Nastavení funkce CT (Časový signál)

Poskytuje časový signál vysílaný RDS stanicí pro automatické nastavení hodin přístroje.

1 V nastavení vyberte možnost „CT-ON“ (Časový signál zap.) (strana 12).

Poznámka

Funkce CT (Časový signál) nemusí pracovat, i když je přijímána RDS stanice.

CD

Přehrávání disku

Přístroj umožňuje přehrávat disky CD-DA (obsahující rovněž CD TEXT) a CD-R/CD-RW (soubory MP3/WMA (strana 16)).

1 Vložte disk (potištěnou stranou směrem nahoru).

Přehrávání se automaticky spustí.

Pro vysunutí disku stiskněte tlačítko ▲.

Změna zobrazovaných informací

Zobrazované informace se mohou lišit v závislosti na typu disku, formátu záznamu a nastavení.

Stiskněte tlačítko (DSPL) (Zobrazení).

Přehrávání skladeb v různých režimech

Skladby můžete přehrávat opakovaně (opakované přehrávání) nebo v náhodném pořadí (náhodné přehrávání).

1 Během přehrávání opakovaně stiskněte tlačítko (3) (REP) (Opakované přehrávání) nebo (4) (SHUF) (Náhodné přehrávání) tak, aby se zobrazil požadovaný režim přehrávání.

Opakované přehrávání

Vyberte	Pro
⊂ TRACK (Skladba)	opakované přehrávání skladby.
⊂ ALBUM (Album) *	opakované přehrávání alba.
⊂ OFF (Vypnuto)	přehrávání v normálním pořadí (normální přehrávání).

Náhodné přehrávání


Vyberte	Pro
SHUF ALBUM (Náhodné přehrávání alba) *	přehrávání alba v náhodném pořadí.
SHUF DISC (Náhodné přehrávání disku)	přehrávání disku v náhodném pořadí.
SHUF OFF (Náhodné přehrávání vyp.)	přehrávání v normálním pořadí (normální přehrávání).

* Při přehrávání disku MP3/WMA.

Nastavení zvuku a nabídka nastavení

Změna nastavení zvuku

Úprava zvukových charakteristik

- 1 Během příjmu rádia/přehrávání stiskněte výběrové tlačítko.
- 2 Pomocí otočného ovladače zobrazte požadovanou položku nabídky a potom ovladač stiskněte.
- 3 Pomocí otočného ovladače vyberte nastavení a potom ovladač stiskněte.
- 4 Stiskněte tlačítko  (BACK) (Zpět).

Lze nastavit následující položky:

EQ3 LOW (EQ3 - basy) *¹ (strana 11)

EQ3 MID (EQ3 - středy) *¹ (strana 11)

EQ3 HIGH (EQ3 - výšky) *¹ (strana 11)

BALANCE (Vyvážení levého/právého kanálu)

Nastavení vyvážení zvuku: „R15“ – „0“ – „L15“.

FADER (Vyvážení předních/zadních kanálů)

Nastavení relativní úrovně: „F15“ – „0“ – „R15“.

SW LEVEL *² (Úroveň subwooferu)

Nastavení úrovně hlasitosti subwooferu: „+10 dB“ – „0 dB“ – „-10 dB“.
(Při nejnižším nastavení se zobrazuje „ATT“.)

AUX VOL *³ (Úroveň hlasitosti externího zařízení)

Nastavení úrovně hlasitosti pro každé připojené externí zařízení: „+18 dB“ – „0 dB“ – „-8 dB“.

Toto nastavení ruší potřebu měnit hlasitost při přepínání mezi zdroji.



*¹ Pokud je aktivován ekvalizér EQ3 (strana 11).

*² Pokud je zvukový výstup nastaven na „SUB-OUT“ (Subwoofer) (strana 12).
Při nejnižším nastavení se zobrazuje „ATT“ (Ztlumení zvuku) a nastavení lze provést v 21 krocích.

*³ Pokud je aktivován zdroj AUX (Externí zařízení) (strana 13).

Nastavení ekvalizační křivky — EQ3

Možnost „CUSTOM“ (Uživatelské nastavení) funkce EQ3 vám umožňuje provádět vaše vlastní nastavení ekvalizéru.

- 1 Během příjmu rádia/přehrávání vyberte opakovaným stisknutím tlačítka  možnost „CUSTOM“ (Uživatelské nastavení) a potom stiskněte tlačítko  (BACK) (Zpět).
- 2 Stiskněte výběrové tlačítko.
- 3 Pomocí otočného ovladače zobrazte položku „EQ3 LOW“ (EQ3 - basy), „EQ3 MID“ (EQ3 - středy) nebo „EQ3 HIGH“ (EQ3 - výšky) a potom ovladač stiskněte.
- 4 Pomocí otočného ovladače nastavte vybranou položku a potom ovladač stiskněte.

Úroveň hlasitosti lze nastavit v rozsahu od -10 dB do +10 dB s krokem 1 dB.



Zopakujte kroky 2 a 3 pro nastavení ekvalizační křivky.

Pro obnovení ekvalizační křivky nastavené z výroby stiskněte a podržte výběrové tlačítko před dokončením nastavení.

5 Stiskněte tlačítko ↵ (BACK) (Zpět).

Úprava položek nastavení

1 Stiskněte a podržte výběrové tlačítko.

Zobrazí se nabídka pro nastavení.

2 Pomocí otočného ovladače zobrazte požadovanou položku a potom ovladač stiskněte.

3 Pomocí otočného ovladače vyberte nastavení a potom ovladač stiskněte. *

4 Stiskněte tlačítko ↵ (BACK) (Zpět).

* Při nastavování položek CLOCK-ADJ (Nastavení hodin) a BTM (Naladění nejsilnějších stanic) není nutné provádět krok 4.

Následující položky lze nastavit v závislosti na zdroji a aktuálním nastavení:

CLOCK-ADJ (Nastavení hodin) (strana 5)

CT (Časový signál)

Aktivace funkce CT (Časový signál): „ON“ (Zapnuto), „OFF“ (Vypnuto) (strana 9).

BEEP (Zvukový signál)

Aktivace zvukového signálu: „ON“ (Zapnuto), „OFF“ (Vypnuto).

CAUT ALM (Výstražný alarm) *1

Aktivace výstražného alarmu: „ON“ (Zapnuto), „OFF“ (Vypnuto) (strana 5).

AUX-A (Externí zdroj zvuku) *1

Aktivace externího zdroje zvuku: „ON“ (Zapnuto), „OFF“ (Vypnuto) (strana 13).

AUTO OFF (Automatické vypnutí)

Lze nastavit požadovanou dobu po vypnutí přístroje, po jejímž uplynutí bude přístroj zcela odpojen od napájení: „NO“ (Ne), „30S“ (30 sekund), „30M“ (30 minut), „60M“ (60 minut).

REAR/SUB (Zesilovač/subwoofer) *1

Přepínání zvukového výstupu: „REAR-OUT“ (Výkonový zesilovač), „SUB-OUT“ (Subwoofer).

DEMO (Ukázkový režim)

Aktivace ukázkového režimu: „ON“ (Zapnuto), „OFF“ (Vypnuto).

DIMMER (Snížení jasu displeje)

Změna jasu displeje: „ON“ (Zapnuto), „OFF“ (Vypnuto).

M.DSPL (Pohyblivé zobrazení)

– „ON“ (Zapnuto): pro zobrazování pohyblivých vzorů.
– „OFF“ (Vypnuto): pro zrušení režimu pohyblivého zobrazení.

AUTO SCR (Automatické posouvání textu)

Automatické posouvání dlouhého textu: „ON“ (Zapnuto), „OFF“ (Vypnuto).

REGIONAL (Regionální příjem) *2

Omezení příjmu na určitý region: „ON“ (Zapnuto), „OFF“ (Vypnuto) (strana 9).

LPF (Dolní propust) *3

Výběr dělicí frekvence pro subwoofer: „OFF“ (Vypnuto), „80 Hz“, „100 Hz“, „120 Hz“, „140 Hz“, „160 Hz“.

SW PHASE (Fáze subwooferu) *3

Výběr fáze subwooferu: „SUB NORM“ (Normální), „SUB REV“ (Opačná).

HPF (Horní propust)

Výběr dělicí frekvence předních/zadních reproduktorů: „OFF“ (Vypnuto), „80 Hz“, „100 Hz“, „120 Hz“, „140 Hz“, „160 Hz“.

LOUDNESS (Zesílení basů)

Zesílení basů a výšek pro dosažení čistého zvuku při nízkých úrovních hlasitosti: „ON“ (Zapnuto), „OFF“ (Vypnuto).

BTM (Naladění nejsilnějších stanic)

(strana 7)

- *1 Pokud je přístroj vypnutý.
- *2 Pokud je přijímán signál FM.
- *3 Pokud je zvukový výstup nastaven na „SUB-OUT“ (Subwoofer).

Používání přídavných zařízení

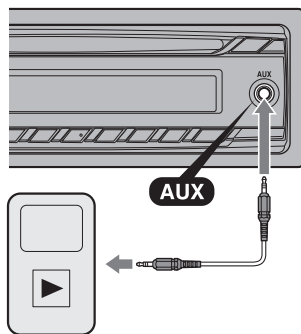
Externí audio zařízení

Po připojení volitelného přenosného audio zařízení do vstupního konektoru AUX (Externí zařízení) (stereo mini konektor) na přístroji a následném výběru tohoto zdroje můžete poslouchat tento zdroj v reproduktorech vozidla.

Připojení přenosného audio zařízení

- 1 Vypněte přenosné audio zařízení.
- 2 Snižte hlasitost přístroje.
- 3 Pomocí propojovacího kabelu (není součástí příslušenství) * připojte přenosné audio zařízení k přístroji.

* Zajistěte, aby byla použita zástrčka rovného typu.



Nastavení úrovně hlasitosti

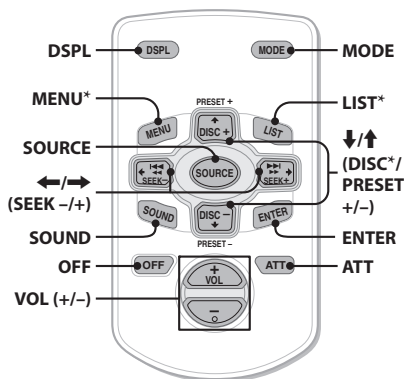
Před spuštěním přehrávání nezapomeňte nastavit hlasitost každého připojeného audio zařízení.

- 1 Snižte hlasitost přístroje.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **(SOURCE/OFF)** (Zdroj/vypnout) zobrazte položku „AUX“ (Externí zařízení).

- 3 Spustíte přehrávání na přenosném audio zařízení s přiměřenou hlasitostí.
- 4 Nastavíte na tomto přístroji obvyklou hlasitost poslechu.
- 5 Upravíte vstupní úroveň (strana 11).

Dálkový ovladač RM-X114

Tlačítka na dálkovém ovladači ovládají stejné funkce jako odpovídající tlačítka na přístroji.



Následující tlačítka na dálkovém ovladači mají rovněž odlišné názvy/funkce než tlačítka na přístroji:

- **Tlačítko DSPL (Zobrazení)**
Pro změnu informací zobrazovaných na displeji.
- **Tlačítko SOURCE (Zdroj)**
Pro zapnutí napájení; změnu zdroje (rádio/CD/AUX).
- **Tlačítka ←/→ (SEEK -/+)**
(Vyhledávání)
V režimu rádia/CD mají stejnou funkci jako tlačítka (SEEK) -/+ (Vyhledávání) na přístroji.
- **Tlačítko SOUND (Zvuk)**
Stejná funkce jako výběrové tlačítko na přístroji.
- **Tlačítko OFF (Vypnout)**
Pro vypnutí; zastavení zdroje.

- **Tlačítka ↑/↓ (DISC*/PRESET +/-)**
(Disk/předvolba)

V režimu CD mají stejnou funkci jako tlačítka ①/② (ALBUM ▼/▲) na přístroji.

- **Tlačítko ENTER (Potvrzení)**

Pro potvrzení nastavení.

- **Tlačítko ATT (Ztlumení zvuku)**

Pro ztlumení zvuku. Dalším stisknutím tlačítka se tato funkce zruší.

* U tohoto přístroje není k dispozici.

Poznámka

Pokud vypnete přístroj a zhasne displej, není možno přístroj ovládat dálkovým ovladačem, dokud nestisknete tlačítko (SOURCE/OFF) (Zdroj/vypnout) na přístroji nebo dokud přístroj neaktivujete vložením disku.

Doplňující informace

Bezpečnostní upozornění

- Pokud jste zaparkovali vozidlo na přímém slunci, nechtejete přístroj nejdříve vychladnout.
- Nenechávejte přední panel nebo audio zařízení uvnitř vozidla, protože by vlivem vysoké teploty na přímém slunci mohlo dojít k jejich poškození.
- Automatická (motorová) anténa se vysune automaticky.

Kondenzace vlhkosti

Pokud uvnitř přístroje zkondenzuje vlhkost, vyjměte disk a počkejte asi jednu hodinu, aby přístroj vyschl. V opačném případě nebude přístroj pracovat správně.

Zachování vysoké kvality zvuku

Chraňte přístroj a disky před kapalinami.

Poznámky k diskům

- Neponechávejte disky na přímém slunečním světle, v blízkosti zdrojů tepla (jako jsou například výstupy horkého vzduchu) ani ve vozidle zaparkovaném na přímém slunci.
- Před přehráváním otřete disk čistícím hadříkem směrem od středu k okraji. Nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo nebo běžně dostupné čistící prostředky.
- Tento přístroj je určen pro přehrávání disků, které jsou v souladu s normou Compact Disc (CD). Duální disky a některé hudební disky zakódované prostřednictvím technologií na ochranu autorských práv neodpovídají normě Compact Disc (CD), a proto je nemusí být možné na tomto přístroji přehrávat.



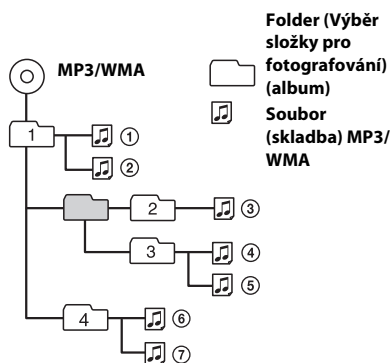
• Disky, které NELZE na tomto přístroji přehrávat

- disky s nalepenými štítky, samolepkami, lepicí páskou nebo papírem. Při přehrávání takového disku může dojít k poškození přístroje nebo zničení disku,
- disky nestandardního tvaru (například srdce, čtverec nebo hvězda). V takovém případě může dojít k poškození přístroje,
- 8cm disky.

Poznámky k diskům CD-R/CD-RW

- Maximální počet (pouze disky CD-R/CD-RW):
 - složek (alb): 150 (včetně kořenové složky),
 - souborů (skladeb) a složek: 300 (pokud název souboru/složky obsahuje mnoho znaků, může být tento počet nižší než 300),
 - zobrazitelných znaků pro název složky/souboru: 32 (Joliet)/64 (Romeo).
- Pokud disk s více sekcemi (Multi Session) začíná sekcí CD-DA, je rozpoznán jako disk CD-DA a ostatní sekce nebudou přehrány.
- **Disky, které NELZE na tomto přístroji přehrávat**
 - disky CD-R/CD-RW se špatnou kvalitou záznamu,
 - disky CD-R/CD-RW zaznamenané na nekompatibilním záznamovém zařízení,
 - disky CD-R/CD-RW, které nebyly správně finalizovány,
 - disky CD-R/CD-RW zaznamenané v jiném formátu než ve formátu hudebního CD nebo ve formátu MP3 odpovídajícímu normě ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo nebo Multi Session (s více sekcemi).

Pořadí přehrávání souborů MP3/WMA



Soubory MP3

- MP3, což znamená MPEG-1 Audio Layer-3, je standard pro kompresi hudebních souborů. Umožňuje komprimaci dat z hudebního CD na přibližně 1/10 původní velikosti.
- ID3 tagy verze 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4 se týkají pouze souborů MP3. ID3 tag má 15/30 znaků (1.0 a 1.1) nebo 63/126 znaků (2.2, 2.3 a 2.4).
- Při pojmenovávání souborů MP3 nezapomeňte přidat k názvu souboru příponu „.mp3“.
- Při přehrávání nebo při rychlém posunu vpřed/vzad u souborů MP3 s VBR (proměnný datový tok) se nemusí zobrazovat správně uplynulá doba přehrávání.

Poznámka

Při přehrávání souboru MP3 s vysokým datovým tokem (jako například 320 kb/s) může docházet k přeskokování zvuku.

Soubory WMA

- WMA, což znamená Windows Media Audio, je standard pro kompresi hudebních souborů. Umožňuje komprimaci dat z hudebního CD na přibližně 1/22 * původní velikosti.
- WMA tag má 63 znaků.
- Při pojmenovávání souborů WMA nezapomeňte přidat k názvu souboru příponu „.wma“.
- Při přehrávání nebo při rychlém posunu vpřed/vzad u souborů WMA s VBR (proměnný datový tok) se nemusí zobrazovat správně uplynulá doba přehrávání.

* pouze pro 64 kb/s

Poznámka

Přehrávání následujících souborů WMA není podporováno:

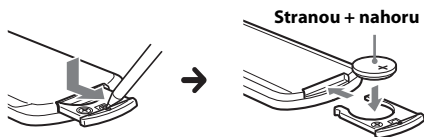
- s bezztrátovou kompresí,
- chráněných autorskými právy.

V případě jakýchkoliv dotazů nebo problémů týkajících se vašeho přístroje, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, se obraťte na vašeho nejbližšího prodejce Sony.

Údržba

Výměna lithiové baterie v dálkovém ovladači

Pokud začne být baterie slabá, zkrátí se dosah dálkového ovladače. Vyměňte baterii za novou lithiovou baterii typu CR2025. Při použití jakékoliv jiné baterie hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.



Poznámky k lithiové baterii

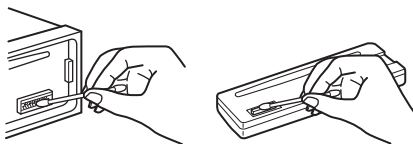
- Udržujte lithiovou baterii mimo dosah dětí. Jestliže dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Aby byl zajištěn dobrý kontakt, otřete baterii suchým hadříkem.
- Při vkládání baterie dbejte na dodržení správné polariry.
- Nedržte baterii kovovými pinzetami, jinak může dojít ke zkratu.
- Nevystavujte baterii nadměrnému teplu, jako například přímému slunečnímu světlu, ohni atd.

VAROVÁNÍ

Při nesprávném zacházení může baterie explodovat. Baterii nenabíjejte, nerozebírejte ani nevazujte do ohně.

Čištění konektorů

Pokud jsou konektory mezi přístrojem a předním panelem znečištěné, nemusí přístroj pracovat správně. Aby k takovým situacím nedocházelo, odejměte přední panel (strana 5) a očistěte konektory vatovým tampónem. Při čištění nepoužívejte nadměrnou sílu. V opačném případě by mohlo dojít k poškození konektorů.



Poznámky

- Z bezpečnostních důvodů vypněte před čištěním konektorů zapalování a vyjměte klíček ze spínací skříňky.
- Nikdy se nedotýkejte konektorů prsty nebo jakýmkoliv kovovými předměty.

Technické údaje

Část tuneru

FM

Rozsah ladění: 87,5 – 108,0 MHz

Anténní konektor: Konektor pro externí anténu

Mezifrekvence: 25 kHz

Využitelná citlivost: 8 dBf

Selektivita: 75 dB při 400 kHz

Odstup signál/šum: 80 dB (stereo)

Odstup kanálů: 50 dB při 1 kHz

Frekvenční rozsah: 20 – 15 000 Hz

MW/LW

Rozsah ladění:

MW: 531 – 1 602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Anténní konektor:

Konektor pro externí anténu

Mezifrekvence:

9 124,5 kHz nebo 9 115,5 kHz/4,5 kHz

Citlivost: MW: 26 µV, LW: 45 µV

Část CD přehrávače

Odstup signál/šum: 120 dB

Frekvenční rozsah: 10 – 20 000 Hz

Kolísání: Neměřitelné

Část výkonového zesilovače

Výstup: Výstupy pro reproduktory

Impedance reproduktorů: 4 – 8 ohmů

Maximální výstupní výkon: 45 W × 4
(při 4 ohmech)

Obecné údaje

Výstupy:

Výstupní audio konektory (přepínatelné subwoofer/zesilovač)

Konektor pro ovládání relé automatické (motorové) antény

Konektor pro ovládání výkonového zesilovače

Vstupy:

Vstupní konektor pro dálkové ovládání

Vstupní konektor antény

Vstupní konektor AUX (Externí zařízení)
(stereo mini konektor)

Rízení frekvenčních charakteristik:

Basy: ±10 dB při 60 Hz (XPLOD)

Střední: ±10 dB při 1 kHz (XPLOD)

Výšky: ±10 dB při 10 kHz (XPLOD)

Požadavky na napájení: 12 V DC (stejnoseměrných)
z akumulátoru vozidla (záporné uzemnění)

Rozměry: Přibližně 178 × 50 × 179 mm (š/v/h)

Montážní rozměry: Přibližně 182 × 53 × 162 mm
(š/v/h)

Hmotnost: Přibližně 1,2 kg

Dodávané příslušenství:

Součásti pro instalaci a zapojení (1 sada)

Volitelné příslušenství/vybavení:

Dálkový ovladač: RM-X114

Váš prodejce nemusí některé z výše uvedených položek prodávat. Požádejte prosím vašeho prodejce o podrobné informace.

Design a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Řešení problémů

Následující kontrolní seznam vám pomůže odstranit problémy, se kterými se můžete během používání tohoto přístroje setkat. Před procházením následujícího kontrolního seznamu ověřte zapojení a postupy ovládání. Podrobné informace o použití pojistky a vyjmutí přístroje z palubní desky - viz příručka pro instalaci/zapojení dodaná s tímto přístrojem.

Obecné problémy

Do přístroje není přiváděno žádné napájecí napětí.

→ Zkontrolujte připojení nebo pojistku.

Automatická (motorová) anténa se nevysune.

→ Automatická (motorová) anténa nemá reléovou skříňku.

Není slyšet žádný zvuk.

→ Je aktivní funkce ATT (Ztlumení zvuku).

→ Poloha ovladače „FAD“ (Vyvážení předních/zadních kanálů) není nastavena pro systém se dvěma reproduktory.

Neozývá se zvuková signalizace (pípnutí).

→ Zvuková signalizace (pípnutí) je vypnuta (strana 12).

→ Je připojen volitelný výkonový zesilovač a nepoužíváte vestavěný zesilovač.

Obsah paměti byl vymazán.

→ Došlo k odpojení napájecího kabelu nebo akumulátoru. Nebo nejsou kabely připojeny správně.

Byly vymazány uložené stanice a nastavení hodin.

Došlo k přepálení pojistky.

Při přepínání polohy klíčku zapalování je slyšet hluk.

→ Kabely nejsou správně připojeny ke konektoru pro napájení elektrického příslušenství vozidla.

Během přehrávání nebo příjmu rozhlasové stanice se spustí ukázkový režim.

- Pokud je nastavena možnost „DEMO-ON“ (Ukázkový režim zap.) a po dobu 5 minut není provedena žádná operace, spustí se ukázkový režim.
 - Nastavte možnost „DEMO-OFF“ (Ukázkový režim vyp.) (strana 12).

Z displeje zmizí údaje nebo se na displeji nic nezobrazí.

- Je nastavena možnost „DIMMER-ON“ (Snížení jasu displeje zap.) (strana 12).
- Pokud podržíte stisknuté tlačítko **(SOURCE/OFF)** (Zdroj/vypnout), displej zhasne.
 - Stisknete a podržíte tlačítko **(SOURCE/OFF)** (Zdroj/vypnout) na přístroji, dokud se displej nerozsvítí.
- Jsou znečištěné konektory (strana 17).

Funkce Auto Off (Automatické vypnutí) nepracuje.

- Přístroj je zapnutý. Funkce Auto Off (Automatické vypnutí) se aktivuje po vypnutí přístroje.
 - Vypněte přístroj.

Příjem rádia

Nelze přijímat stanice.

Zvuk je rušen šumem.

- Připojení není provedeno správně.
 - Připojte ovládací kabel automatické (motorové) antény (modrý) nebo napájecí kabel elektrického příslušenství vozidla (červený) k napájecímu kabelu anténního zesilovače ve vozidle (pouze tehdy, pokud je vaše vozidlo vybaveno vestavěnou anténou v zadním nebo bočním skle).
 - Zkontrolujte připojení antény vozidla.
 - Pokud se anténa vozidla neovládá, zkontrolujte připojení ovládacího kabelu automatické (motorové) antény.

Není možné vyvolat stanice na předvolbách.

- Uložte do paměti správnou frekvenci stanice.
- Signál vysílače je příliš slabý.

Není možné provést automatické ladění.

- Signál vysílače je příliš slabý.
 - Použijte ruční ladění.

RDS

Po několika sekundách poslechu se spustí vyhledávání (SEEK).

- Tato stanice není stanicí se službou TP (Dopravní program) nebo má slabý signál.
 - Vypněte funkci TA (Dopravní hlášení) (strana 8).

Žádné dopravní hlášení.

- Zapněte funkci TA (Dopravní hlášení) (strana 8).
- Stanice neovládá žádná dopravní hlášení, přestože se jedná o stanici se službou TP (Dopravní program).
 - Naladte jinou stanici.

Místo typu programu se zobrazuje indikace „-----“.

- Aktuálně naladěná stanice není stanicí RDS.
- Nejsou přijímána data RDS.
- Stanice nespecifikuje typ programu.

Název programové služby (stanice) bliká.

- Aktuálně naladěná stanice nemá alternativní frekvenci.
 - Stisknete tlačítko **(SEEK)** +/- (Vyhledávání) ve chvíli, kdy bliká název programové služby (stanice). Zobrazí se nápis „PI SEEK“ (Vyhledávání PI) a přístroj spustí vyhledávání jiné frekvence se stejnými daty PI (Identifikace programu).

Přehrávání disků CD

Disk nelze vložit.

- Byl již vložen jiný disk.
- Disk byl násilím vložen obráceně nebo nesprávně.

Disk se nepřehrává.

- Disk je znečištěný nebo vadný.
- Vložený disk CD-R/CD-RW není určen pro poslech hudby (strana 15).

Soubory MP3/WMA nelze přehrát.

- Disk není kompatibilní s formátem a verzí MP3/WMA (strana 16).

U souborů MP3/WMA trvá déle, než se spustí přehrávání (ve srovnání s jinými soubory).

- U následujících typů disků může dojít k prodlevě při zahájení přehrávání:
 - disky, na kterých je zaznamenána složitá stromová struktura,
 - disk s více sekcemi (Multi Session),
 - disky, na které lze přidávat data.

Informace na displeji se neposouvají.

- U disků s velkým množstvím znaků v názvech je to možné.
- Funkce „AUTO SCR“ (Automatické posouvání textu) je nastavena na „OFF“ (Vypnuto).
 - Nastavte možnost „AUTO SCR-ON“ (Automatické posouvání textu zap.) (strana 12).
 - Podržte stisknuté tlačítko **(DSPL)** (SCRL).

Zvuk přeskakuje.

- Přístroj není správně nainstalován.
 - Nainstalujte přístroj pod úhlem menším než 45° do pevné části vozidla.
- Disk je znečištěný nebo vadný.

Disk se nevysune.

- Stiskněte tlačítko **▲** (vysunout) (strana 6).

Chybová hlášení/zprávy

ERROR (Chyba)

- Disk je znečištěný nebo je vložen obráceně.
 - Očistěte disk nebo jej vložte správně.
- Byl vložen prázdný disk.
- Disk nelze z důvodu nějakého problému přehrát.
 - Vložte jiný disk.
- Stiskněte tlačítko **▲** (vysunout) pro vyjmutí disku.

FAILURE (Porucha)

- Zapojení reproduktorů/zesilovačů není provedeno správně.
 - Podívejte se do příručky pro instalaci/zapojení vašeho modelu přístroje a zkontrolujte zapojení.

NO AF (Žádná alternativní frekvence)

- Aktuálně naladěná stanice nemá alternativní frekvenci.

NO MUSIC (Žádné hudební soubory)

- Disk neobsahuje žádný hudební soubor.
 - Vložte do přístroje hudební CD.

NO NAME (Žádný název)

- Ve skladbě není zapsán název disku/alba/interpreta/skladby.

NO TP (Žádný dopravní program)

- Přístroj bude pokračovat v hledání dostupných stanic s dopravním programem (TP).

OFFSET (Vnitřní chyba)

- Mohlo dojít k výskytu vnitřní závady.
 - Zkontrolujte připojení. Pokud je nadále na displeji zobrazena indikace chyby, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

PUSH EJT (Stiskněte tlačítko pro vysunutí)

- Disk nelze vysunout.
 - Stiskněte tlačítko **▲** (vysunout) (strana 6).

READ (Načítání)

- Přístroj načítá informace o všech skladbách a albech na disku.
 - Počkejte, dokud načítání neskončí a automaticky se nespustí přehrávání.
V závislosti na struktuře disku to může trvat déle než jednu minutu.

„LLLL“ nebo „TTTT“

- Při rychlém posunu vzad nebo vpřed jste dosáhli začátku nebo konce disku a není možno pokračovat dále.

„—“

- Znak nelze na přístroji zobrazit.

Pokud vám tato řešení nepomohou situaci zlepšit, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Pokud vezmete přístroj do opravy z důvodu problémů s přehráváním CD, přineste s sebou disk, který jste používali při vzniku problému.

FM/MW/LW autorádio s CD prehrávačom



Návod na použitie

Zrušenie predvážacieho režimu (DEMO) pozri na str. 5.



Z bezpečnostných dôvodov nainštalujte toto zariadenie len do prístrojovej dosky v automobile. Podrobnosti o montáži a zapojeniach sú uvedené v dodávanom návode Montáž/Zapojenia.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Štítok s označením klasifikácie zariadenia LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY je umiestnený na spodnej časti šasi.

**Upozornenie pre spotrebiteľov:
Nasledovná informácia sa vzťahuje len na zariadenia predávané v krajinách s platnou legislatívou a smernicami EU**

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom akýchkoľvek servisných služieb alebo záručných záležitostí pozri adresy poskytnuté v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruky.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Namiesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Windows Media je obchodná značka alebo ochranná známka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách.

Tento produkt obsahuje a používa technológie chránené konkrétnymi duševnými vlastníckymi právami spoločnosti Microsoft Corporation. Používanie alebo distribúcia takejto technológie mimo tohto produktu sú bez licencie spoločnosti Microsoft zakázané.

Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sú používané v licencii spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

**Upozornenie pre prípad montáže
v automobile bez pozície ACC**

Nastavte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off) (str. 12).

Zariadenie sa úplne a automaticky vypne v nastavenom čase po normálnom vypnutí, čím sa predíde vybitiu autobatérie. Ak nenastavíte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off), vždy po vypnutí zapalovania zatlačte a pridržte **(SOURCE/OFF)** tak, aby sa vyplo zobrazenie na displeji.

Obsah

Začínáme	5
Zrušenie režimu DEMO	5
Nastavenie hodín	5
Vybratie predného panela	5
Umiestnenie ovládacích prvkov	6
Zariadenie	6
Rádio	7
Uloženie staníc do pamäte a ich príjem	7
RDS	8
CD prehrávač	10
Prehrávanie disku	10
Prehrávanie skladieb v rôznych režimoch	10
Nastavenia zvuku a Menu Setup (Nastavenia)	11
Zmena nastavení zvuku	11
Úprava nastaviteľných položiek	12
Používanie voliteľných zariadení	13
Doplnkové audio zariadenie	13
Dialkové ovládanie RM-X114	13
Ďalšie informácie	14
Bezpečnostné upozornenia	14
Údržba	16
Technické údaje	16
Riešenie problémov	17

Začíname

Zrušenie režimu DEMO

Môžete zrušiť predvádzací režim, ktorý sa aktivuje po vypnutí.

- 1 Zatláčajte a pridržiajte tlačidlo Select (Výber).**
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- 2 Otáčajte otočným ovládačom, kým sa nezobrazí "DEMO" (Predvádzanie), potom ho stlačte.**
- 3 Otáčaním otočného ovládača zvolte "DEMO-OFF" (Predvádzanie - Vyp.) a potom ho stlačte.**
Nastavenie je dokončené.
- 4 Stlačte ↶ (BACK).**

Nastavenie hodín

Hodiny pracujú v 24-hodinovom cykle.

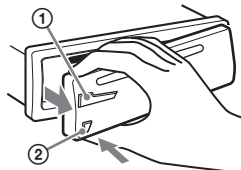
- 1 Zatláčajte a pridržiajte tlačidlo Select (Výber).**
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- 2 Otáčajte otočným ovládačom, kým sa nezobrazí "CLOCK-ADJ" (Nastavenie hodín), potom ho stlačte.**
Indikátor hodiny bliká.
- 3 Otáčaním otočného ovládača nastavte hodinu a minúty.**
Pozíciu meníte stláčaním (SEEK) -/+.
- 4 Po nastavení minúty stlačte Select (Výber).**
Nastavenie je dokončené a hodiny sú v prevádzke.

Hodiny zobrazíte stlačením (DSPL).

Vybratie predného panela

Z dôvodu ochrany pred krádežou je možné predný panel zariadenia vybrať.

- 1 Zatláčajte a pridržiajte (SOURCE/OFF) ①.**
Zariadenie sa vypne.
- 2 Stlačte tlačidlo uvoľnenia predného panela ② a pritiahnite panel smerom k vám.**



Upozorňujúci zvukový signál

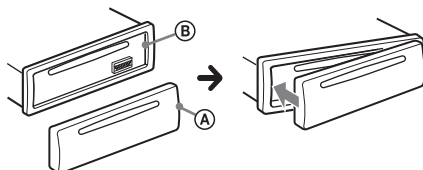
Ak nevyberiete predný panel a otočíte kľúč zapalovania do polohy OFF, na niekoľko sekúnd zaznie upozorňujúci zvukový signál (pípanie). Upozorňujúci zvukový signál zaznie len vtedy, ak používate vstavaný zosilňovač.

Poznámka

Predný panel nevystavujte pôsobeniu tepelných zdrojov, extrémnemu teplu alebo vlhkosti. Nenechávajte ho na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.

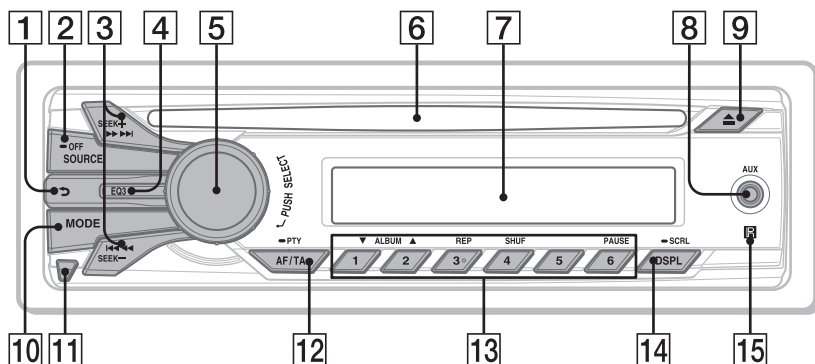
Nasadenie predného panela

Podľa obrázka nasadte časť (A) predného panela na časť (B) na zariadení a zatláčajte ľavú stranu panela tak, aby zacvakla na svoje miesto.



Umiestnenie ovládacích prvkov

Zariadenie



Táto časť obsahuje informácie o umiestnení ovládacích prvkov a základných operáciách.

1 Tlačidlo (BACK) (Späť)

Obnovenie predošlého zobrazenia.

2 Tlačidlo SOURCE/OFF

Zapnutie zariadenia/zmena zdroja signálu (Rádio/CD/AUX) (stlačenie).
Zatlačením a pridržením na 1 sekundu vypnete zariadenie.

Zatlačením a pridržením na viac ako 2 sekundy vypnete napájanie a displej.

3 Tlačidlá SEEK +/-

Rádio:

Automatické ladenie staníc (stlačenie).
Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie).

CD:

Prepínanie skladieb (stlačenie).
Súvislé prepínanie skladieb (tlačidlo stlačte, potom ho do 1 sekundy stlačte znova a pridržte ho zatlačené).
Zrýchlený posuv v skladbe vzad/vpred (zatlačenie a pridržanie).

4 Tlačidlo EQ3 (Ekvalizér) str. 11

Výber typu krivky ekvalizéra (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM (Vlastné) alebo OFF (Vyp.)).

5 Otočný ovládač/ tlačidlo Select (Výber)

Nastavenie hlasitosti (otáčanie).
Výber nastaviteľnej položky (zatlačenie a otáčanie).

6 Otvor pre disk

Vložte disk (popisom nahor),
prehrávanie sa spustí.

7 Displej

8 Vstupný konektor AUX str. 13

9 Tlačidlo (Vysunutie)

Vysunutie disku.

10 Tlačidlo MODE str. 7

Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW).

11 Tlačidlo uvoľnenia predného panela

str. 5

- 12 Tlačidlo AF (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)/ TA (Traffic Announcement - Dopravné správy)/PTY (Program Type - Typ programu)** str. 8, 9
Nastavenie funkcie AF a TA (stlačenie).
Výber typu programu PTY pri RDS stanicach (zatlačenie a pridrżanie).

13 Číselné tlačidlá

Rádio:

Príjem uložených staníc (stlačenie).

Uloženie staníc (zatlačenie a pridrżanie).

CD:

① / ②: **ALBUM ▼/▲** (počas prehrávania MP3/WMA súborov)

Prepínanie albumov (stlačenie).

Súvislé prepínanie albumov (zatlačenie a pridrżanie).

③: **REP*** str. 10

④: **SHUF** str. 10

⑥: **PAUSE**

Pozastavenie prehrávania.

Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.

14 Tlačidlo DSPL (Displej)/

SCRL (Rolovanie) str. 8, 10

Zmena zobrazených položiek (stlačenie). Rolovanie zobrazených položiek (zatlačenie a pridrżanie).

15 Senzor signálov diaľkového ovládania

* Toto tlačidlo má hmatový bod.

Rádio

Uloženie staníc do pamäte a ich príjem

Upozornenie

Na ladenie staníc počas vedenia vozidla používajte funkciu Best Tuning Memory (BTM). Predídete tak novej dopravnej nehode.

Automatické ukladanie staníc — BTM

1 Stlačte tlačidlo **(SOURCE/OFF)**, kým sa nezobrazí "TUNER".

Pre zmenu rozhlasového pásma stlačte **(MODE)**. Zvoliť môžete pásmo FM1, FM2, FM3, MW alebo LW.

2 Zatlačte a pridrżte tlačidlo Select (Výber).

Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.

3 Otáčajte otočným ovládačom, kým sa nezobrazí "BTM", potom ho stlačte.

Zariadenie ukladá stanice pod číselné tlačidlá predvolieb v poradí podľa ich frekvencie.

Manuálne uloženie staníc

1 Keď naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť, zatlačte a pridrżte číselné tlačidlo (① až ⑥), kým sa nezobrazí "MEMORY" (Predvolba).

Príjem uložených staníc

1 Zvoľte rozhlasové pásmo a stlačte číselné tlačidlo predvolby (① až ⑥).

Automatické ladenie

1 Zvoľte pásmo, potom stlačte **(SEEK) +/-**, aby sa naladila stanica.

Ladenie sa zastaví, keď zariadenie naladí nejakú stanicu. Postup opakujte, až kým nenaladíte požadovanú stanicu.

Rada

Ak poznáte frekvenciu požadovanej stanice, zatlačte a pridržiajte tlačidlo **(SEEK) +/-** pre vyhľadanie približnej frekvencie a potom stláčaním tlačidla **(SEEK) +/-** požadovanú frekvenciu jemne doladíte (manuálne ladenie).

RDS

Radio Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielat' spolu so signálom rozhlasovej stanice ešte ďalšie digitálne informácie.

Poznámky

- Možnosť využitia služieb RDS závisí od krajiny/oblasti, v ktorej sa nachádzate.
- Ak je signál stanice príliš slabý, alebo stanica nevysiela údaje RDS, funkcia RDS nebude pracovať správne.

Zmena zobrazovaných položiek

Stlačte **(DSPL)**.

Nastavenie AF (Alternatívne frekvencie) a TA (Dopravné správy)

Funkcia AF neustále preladuje na stanicu s najsilnejším signálom v sieti a funkcia TA poskytuje aktuálne dopravné informácie alebo dopravné programy (TP), ak sa dajú prijímať.

1 Stláčaním **(AF/TA)** zvoľte požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre
AF-ON	aktiváciu AF a deaktiváciu TA.
TA-ON	aktiváciu TA a deaktiváciu AF.
AF/TA-ON	aktiváciu AF aj TA.
AF/TA-OFF	deaktiváciu AF aj TA.

Uloženie RDS staníc s nastaveniami funkcií AF a TA

RDS stanice môžete uložiť do pamäte spolu s nastaveniami funkcií AF/TA. Ak použijete funkciu BTM, uložia sa len RDS stanice s rovnakým nastavením AF/TA.

Pri manuálnom ladení a ukladaní staníc do pamäte je možné uložiť RDS stanice spolu s individuálnym nastavením funkcií AF/TA, ako aj stanice bez RDS služieb.

1 Nastavte funkcie AF/TA, potom uložte stanice do pamäte pomocou funkcie BTM alebo manuálne.

Príjem mimoriadnych hlásení

Ak je aktivovaná funkcia AF alebo TA, v prípade vysielania mimoriadnych hlásení dôjde počas počúvania zvoleného zdroja vstupného signálu k automatickému preladeniu na takéto hlásenie.

Rada

Ak nastavíte úroveň hlasitosti počas vysielania dopravných správ, táto úroveň sa uloží do pamäte pre dané dopravné správy nezávisle od bežnej úrovne hlasitosti.

Počúvanie jedného regionálneho programu — REGIONAL

Keď je funkcia AF aktivovaná: Výrobné nastavenie zariadenia obmedzuje príjem na určitú oblasť, takže zariadenie nepreladí na inú regionálnu stanicu s kvalitnejším signálom.

Ak opustíte oblasť s možnosťou príjmu regionálneho programu, počas príjmu FM stanice nastavte "REGIONAL-OFF" (Regionálny - Vyp.) (str. 12).

Poznámka

Táto funkcia nefunguje vo Veľkej Británii a niektorých iných krajinách.

Funkcia Local Link (Ien pre Veľkú Britániu)

Táto funkcia umožňuje vyhľadanie ďalších lokálnych staníc v oblasti, aj keď nie sú uložené v pamäti.

- 1 Počas príjmu v pásme FM stlačte číselné tlačidlo (1 až 6), pod ktorým je uložená miestna stanica.
- 2 Do 5 sekúnd stlačte číselné tlačidlo miestnej stanice znova.
Postup opakujte dovtedy, kým nenaladíte požadovanú stanicu.

Výber PTY (Typy programov)

Zobrazenie práve prijímaného typu programu. Vyhľadávanie zvoleného typu programu.

- 1 Zatlačte a pridržte (AF/TA) (PTY) počas príjmu rádia v pásme FM.
Ak stanica vysiela údaje PTY, na displeji sa zobrazí typ aktuálneho programu.
- 2 Otáčajte otočným ovládačom dovtedy, kým sa nezobrazí typ programu a potom ho stlačte.
Zariadenie začne vyhľadávať stanice vysielajúce zvolený typ programu.

Typy programov

NEWS (Správy), **AFFAIRS** (Aktuálne udalosti), **INFO** (Informácie), **SPORT** (Šport), **EDUCATE** (Vzdelávanie), **DRAMA** (Dramatická tvorba), **CULTURE** (Kultúra), **SCIENCE** (Veda), **VARIED** (Rôzne), **POP M** (Populárna hudba), **ROCK M** (Rocková hudba), **EASY M** (Hudba štýlu M.O.R.), **LIGHT M** (Lahká klasika), **CLASSICS** (Vážna hudba), **OTHER M** (Iné druhy hudby), **WEATHER** (Počasie), **FINANCE** (Financie), **CHILDREN** (Vysielanie pre deti), **SOCIAL A** (Spoločenské udalosti), **RELIGION** (Náboženstvo), **PHONE IN** (Telefonáty poslucháčov), **TRAVEL** (Cestovanie), **LEISURE** (Volný čas), **JAZZ** (Jazzová hudba), **COUNTRY** (Country hudba), **NATION M** (Národná hudba), **OLDIES** (Evergreeny), **FOLK M** (Ľudová hudba), **DOCUMENT** (Dokumentárne programy)

Nastavenie CT (Presný čas)

Funkcia CT pomocou RDS vysielania automaticky nastaví hodiny.

- 1 V nastavovacom zobrazení zvolte "CT-ON" (CT - Zap.) (str. 12).

Poznámka

Funkcia CT nemusí pracovať správne, aj keď je naladená RDS stanica.

CD prehrávač

Prehrávanie disku

Autorádio môže prehrávať CD-DA disky (aj s CD TEXT) a CD-R/CD-RW disky (MP3/WMA súbory (str. 15)).

1 Vložte disk (popisom nahor).

Prehrávanie sa spustí automaticky.

Pre vysunutie disku stlačte ▲.

Zmena zobrazovaných položiek

Zobrazené položky sa môžu v závislosti od modelu, typu disku, formátu záznamu a nastavení líšiť.

Stlačte (DSPL).

Prehrávanie skladieb v rôznych režimoch

Skladby môžete prehrávať opakovane (Repeat Play) alebo v náhodnom poradí (Shuffle Play).

1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo (3) (REP) alebo (4) (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí želaný režim prehrávania.

Opakované prehrávanie (Repeat Play)

Zvoľte	Pre prehrávanie
⌂ TRACK (Skladba)	skladby opakovane.
⌂ ALBUM*	albumu opakovane.
⌂ OFF (Vyp.)	skladby v bežnom režime (Normal Play).

Prehrávanie v náhodnom poradí (Shuffle Play)

Zvoľte	Pre prehrávanie
SHUF ALBUM (Album náhodne)*	albumu v náhodnom poradí.
SHUF DISC (Disk náhodne)	disku v náhodnom poradí.
SHUF OFF (Náhodne vyp.)	skladby v bežnom režime (Normal Play).

* Keď sa prehráva súbor MP3/WMA.

Nastavenia zvuku a Menu Setup (Nastavenia)

Zmena nastavení zvuku

Nastavenie zvukových charakteristík

- 1 Počas prijímu rozhlasu/prehrávania stlačte tlačidlo Select (Výber).
- 2 Otáčajte otočným ovládačom dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaná položka Menu a potom ho stlačte.
- 3 Pre výber nastavenia otáčajte otočným ovládačom a potom ho stlačte.
- 4 Stlačte ↵ (BACK).

Nastaviť je možné nasledovné položky:

EQ3 LOW*¹ (Ekvalizér – Hĺbky) (str. 11)

EQ3 MID*¹ (Ekvalizér – Stredy) (str. 11)

EQ3 HIGH*¹ (Ekvalizér – Výšky) (str. 11)

BALANCE (Vyváženie)

Nastavenie vyváženia ľavé – pravé:
“R15” – “0” – “L15.”

FADER (Vyváženie predné – zadné)

Nastavenie vyváženia predné – zadné:
“F15” – “0” – “R15.”

SW LEVEL*² (Úroveň hlasitosti subwoofera)

Nastavenie úrovne hlasitosti subwoofera:
“+10 dB” – “0 dB” – “-10 dB”.

(Pri najnižšom nastavení sa zobrazí “ATT”).

AUX VOL*³ (Úroveň hlasitosti AUX)

Nastavenie úrovne hlasitosti pre každé pripojené doplnkové zariadenie:
“+18 dB” – “0 dB” – “-8 dB”.

Toto nastavenie eliminuje potrebu nastavenia úrovne hlasitosti medzi zdrojmi vstupného signálu.

*1 Keď je aktívny ekvalizér EQ3 (str. 11).

*2 Keď je audio výstup nastavený na “SUB-OUT” (str. 12).

Pri najnižšom nastavení sa zobrazí “ATT” a nastaví je možné až 21 krokov.

*3 Keď je aktívny zdroj vstupného signálu AUX (str. 13).

Užívateľské nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3

Voľba “CUSTOM” (Vlastné) pri položke EQ3 umožňuje vykonať vlastné nastavenia ekvalizéra.

- 1 Počas prijímu rozhlasu/prehrávania stláčaním (EQ3) zvolte “CUSTOM” (Vlastné) a potom stlačte ↵ (BACK).
- 2 Stlačte tlačidlo Select (Výber).
- 3 Otáčajte otočným ovládačom, kým sa nezobrazí “EQ3 LOW” (Ekvalizér – Hĺbky), “EQ3 MID” (Ekvalizér – Stredy) alebo “EQ3 HIGH” (Ekvalizér – Výšky) a potom ho stlačte.
- 4 Pre úpravu nastavenia zvolenej položky otáčajte otočným ovládačom a potom ho stlačte.

Hlasitosť je možné nastaviť v 1 dB krokoch v rozsahu od -10 dB do +10 dB.



Opakovaním krokov 2 a 3 nastavte krivku ekvalizéra.

Pre obnovenie výrobné nastavenej krivky ekvalizéra zatlačte a pridržte tlačidlo Select (Výber) pred dokončením nastavenia.

- 5 Stlačte ↵ (BACK).

Úprava nastaviteľných položiek

- 1 Zatláčajte a pridržte tlačidlo Select (Výber).**
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- 2 Otáčajte otočným ovládačom dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaná položka a potom ho stlačte.**
- 3 Pre výber nastavenia otáčajte otočným ovládačom a potom ho stlačte.***
- 4 Stlačte ↩ (BACK).**

* Pre vykonanie nastavení CLOCK-ADJ a BTM nie je potrebný krok 4.

V závislosti od zdroja a nastavenia je možné nastaviť nasledovné položky:

CLOCK-ADJ (Nastavenie hodín) (str. 5)

CT (Presný čas)
Aktivácia funkcie CT:
“ON” (Zap.), “OFF” (Vyp.) (str. 9).

BEEP (Pípanie)
Aktivovanie zvukového signálu:
“ON” (Zap.), “OFF” (Vyp.).

CAUT ALM^{*1} (Upozorňujúci signál)
Aktivovanie upozorňujúceho signálu:
“ON” (Zap.), “OFF” (Vyp.) (str. 5).

AUX-A^{*1} (AUX Audio)
Aktivovanie zdroja vstupného signálu
AUX: “ON” (Zap.), “OFF” (Vyp.) (str. 13).

AUTO OFF (Automatické vyp.)
Automatické úplné vypnutie
v nastavenom čase po vypnutí zariadenia:
“NO” (Bez), “30S (sekundy)”,
“30M (minúty)”, “60M (minúty)”.

REAR/SUB^{*1}
(Výkonový zosilňovač/Subwoofer)
Prepínanie výstupného audio signálu:
“REAR-OUT” (Výkonový zosilňovač),
“SUB-OUT” (Subwoofer).

DEMO (Predvádzanie)
Aktivovanie predvádzacieho režimu:
“ON” (Zap.), “OFF” (Vyp.).

DIMMER (Stmavnutie)
Zmena jasú displeja:
“ON” (Zap.), “OFF” (Vyp.).

M.DISPLAY (Akčný displej)
– “ON” (Zap.);
Zobrazovanie pohyblivých zobrazení.
– “OFF” (Vyp.);
Vypnutie režimu akčného displeja.

AUTO SCR (Automatické rolovanie)
Automatické rolovanie dlhých položiek:
“ON” (Zap.), “OFF” (Vyp.).

REGIONAL^{*2} (Regionálny)
Obmedzenie príjmu na špecifický región:
“ON” (Zap.), “OFF” (Vyp.) (str. 8).

LPF^{*3} (Filter s dolným priepustom)
Nastavenie medznej frekvencie
subwoofera: “OFF” (Vyp.), “80Hz”,
“100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

SW PHASE^{*3} (Fáza subwoofera)
Nastavenie fázy subwoofera:
“SUB NORM” (Normálna),
“SUB REV” (Opačná).

HPF (Filter s horným priepustom)
Nastavenie medznej frekvencie
predných/zadných reproduktorov:
“OFF” (Vyp.), “80Hz”, “100Hz”,
“120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

LOUDNESS (Zvýraznenie)
Zvýraznenie nízkych a vysokých tónov
pre čistejší zvuk pri nízkych úrovniach
hlasitosti: “ON” (Zap.), “OFF” (Vyp.).

BTM (str. 7)

*1 Keď je zariadenie vypnuté.

*2 Pri prijíme v rozhlasovom pásme FM.

*3 Keď je audio výstup nastavený na “SUB-OUT”.

Používanie voliteľných zariadení

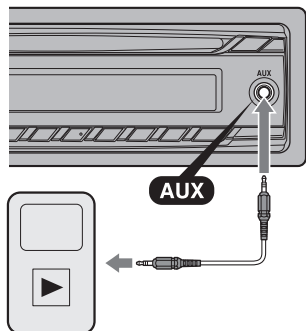
Doplnkové audio zariadenie

Po pripojení voliteľného prenosného audio zariadenia do vstupného konektora AUX (stereo minikonektor) na zariadení a jeho jednoduchom zvolení môžete reprodukovat jeho zvuk v automobile.

Pripojenie prenosného audio zariadenia

- 1 Vypnite prenosné audio zariadenie.
- 2 Znížte hlasnosť na zariadení.
- 3 K zariadeniu pripojte prenosné audio zariadenie pomocou prepojujacieho kábla (nedodávaný)*.

* Použite vhodné konektory.



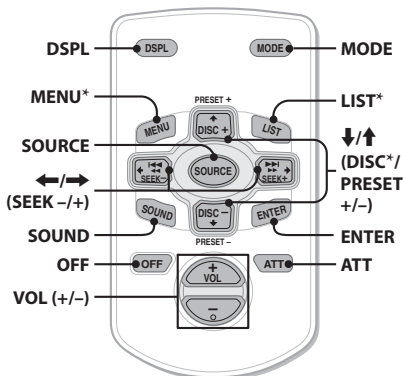
Nastavenie úrovne hlasitosti

Pred prehrávaním nastavte vhodnú úroveň hlasitosti pre jednotlivé pripojené audio zariadenia.

- 1 Znížte hlasnosť na zariadení.
- 2 Stlačte tlačidlo (SOURCE/OFF), kým sa nezobrazí "AUX".
- 3 Spustite prehrávanie na prenosnom audio zariadení s primeranou úrovňou hlasitosti.
- 4 Nastavte zvyčajnú úroveň hlasitosti na zariadení.
- 5 Nastavte úroveň vstupného signálu (str. 11).

Dialkové ovládanie RM-X114

Tlačidlá na otočnom ovládači zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú totožné funkcie.



Nasledovné tlačidlá na diaľkovom ovládaní majú tiež iné funkcie ako tlačidlá na zariadení.

- **Tlačidlo DSPL (Displej)**
Zmena zobrazovaných položiek.
- **Tlačidlo SOURCE**
Zapnutie zariadenia. Zmena zdroja vstupného signálu (Rádio/CD/AUX).
- **Tlačidlá ←/→ (SEEK -/+)**
Ovládanie rádia/CD prehrávača, rovnako ako (SEEK) -/+ na zariadení.
- **Tlačidlo SOUND**
Rovnako ako tlačidlo Select (Výber) na zariadení.
- **Tlačidlo OFF**
Vypnutie zariadenia.
Vypnutie zdroja vstupného signálu.
- **Tlačidlá ↑/↓ (DISC*/PRESET +/-)**
Ovládanie CD prehrávača, rovnako ako tlačidlá (1)/(2) (ALBUM ▼/▲) na zariadení.
- **Tlačidlo ENTER**
Aplikovanie nastavenia.
- **Tlačidlo ATT (Stíšenie)**
Stlmenie zvuku. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.

* Nedostupné pre toto zariadenie.

Poznámka

Ak je zariadenie aj displej vypnutý, nie je možné diaľkovým ovládaním ovládať zariadenie, kým nestlačíte tlačidlo **(SOURCE/OFF)** na zariadení, alebo zariadenie nezapnete vložением disku.

Ďalšie informácie

Bezpečnostné upozornenia

- Ak bol váš automobil zaparkovaný na priamom slnečnom žiarení, pred používaním nechajte zariadenie najprv vychladnúť.
- Predný panel ani audio zariadenia nenechávajú vnútri vozidla zaparkovanom na priamom slnečnom žiarení. Môžu sa poškodiť vplyvom vysokej teploty.
- Elektrická výsuvná anténa sa vysúva automaticky.

Kondenzácia vlhkosti

Ak sa vo vnútri zariadenia kondenzuje vlhkosť, vyberte z neho disk a ponechajte ho mimo prevádzky približne hodinu. V opačnom prípade nebude zariadenie pracovať správne.

Udržiavanie vysokej kvality reprodukcie

Dbajte na to, aby nedochádzalo k vylievaniu žiadnych kvapalín na zariadenie alebo na disky.

Poznámky k diskom

- Disky nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo zdrojom tepla, ani ich nenechávajú vo vozidle zaparkovanom na priamom slnečnom žiarení.
- Pred prehrávaním vyčistite disk čistiacou handričkou smerom od stredu k okraju. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo alebo komerčne dostupné čistiace prostriedky.
- Zariadenie je určené pre prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). Disky formátu DualDisc a niektoré audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv nevyhovujú štandardu Compact Disc (CD) a nie je ich v tomto zariadení možné prehrávať.



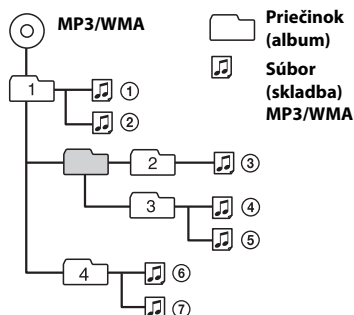
• Disky, ktoré NIE JE možné prehrávať

- Disky s nalepenými štítkami, nálepkami, alebo s nalepeným papierom. Inak môže dôjsť k poruche zariadenia alebo poškodeniu disku.
- Disky zvláštnych tvarov (disky v tvare srdca, štvorcové alebo hviezdicové disky). Ak sa pokúsite takýto disk prehrávať, môžete zariadenie poškodiť.
- 8 cm disky.

Poznámky k CD-R/CD-RW diskom

- Maximálny počet: (len CD-R/CD-RW disky)
 - Priečinky (albumy): 150 (vrátane hlavného priečinka)
 - Súbory (skladby) a priečinky: 300 (ak názvy priečinkov/súborov pozostávajú z mnohých znakov, možný počet môže byť nižší než 300).
 - Zobraziteľné znaky v názve priečinka/súboru: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Ak Multi Session disk začína sekciu (Session) CD-DA, bude rozpoznaný ako CD-DA disk a ostatné sekcie sa neprehrávajú.
- **Disky, ktoré NIE JE možné prehrávať**
 - Nekvalitne nahrané CD-R/CD-RW disky.
 - CD-R/CD-RW disky nahrané v nekompatibilnom zariadení.
 - Nesprávne uzatvorené CD-R/CD-RW disky.
 - CD-R/CD-RW disky nahrané v inom ako CD alebo MP3 formáte vyhovujúcom štandardu ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo alebo Multi Session.

Poradie prehrávania súborov MP3/WMA



Súbory MP3

- MP3 je skratka pre MPEG-1 Audio Layer-3 a ide o štandard kompresného formátu audio súborov. Dáta z audio CD disku sa komprimujú na cca 1/10 pôvodnej veľkosti.
- Pre súbory MP3 sa aplikuje len ID3 tag ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4. ID3 tag je informácia s 15/30 znakmi (1.0 a 1.1) alebo 63/126 znakmi (2.2, 2.3 a 2.4).
- Pri pomenúvaní súboru MP3 doplňte k názvu súboru príponu “.mp3”.
- Pri prehrávaní súboru MP3 s variabilným dátovým tokom VBR (Variable Bit Rate), alebo pri zrýchlenom posuve v skladbách vpred/vzad, sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobrazovať presne.

Poznámka

Ak prehrávate súbor MP3 s vysokým dátovým tokom, napr. 320 kb/s, môže sa prerušovať zvuk.

Súbory WMA

- WMA je skratka pre Windows Media Audio a ide o štandard kompresného formátu audio súborov. Dáta z audio CD disku sa komprimujú na cca 1/22* pôvodnej veľkosti.
- WMA tag je informácia so 63 znakmi.
- Pri pomenúvaní súboru WMA doplňte k názvu súboru príponu “.wma”.
- Pri prehrávaní súboru WMA s variabilným dátovým tokom VBR (Variable Bit Rate), alebo pri zrýchlenom posuve v skladbách vpred/vzad, sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobrazovať presne.

* Len pre 64 kb/s

Poznámka

Prehrávanie nasledovných súborov WMA nie je podporované.

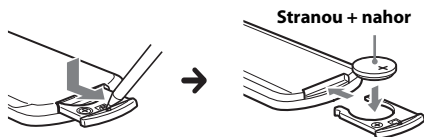
- Súbory s bezstratovou kompresiou
- Súbory chránené autorským právom

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, ktoré nie sú v tomto návode popísané, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Údržba

Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní

Ak je už batéria slabá, dosah diaľkového ovládania sa výrazne skrúti. Vymeňte starú batériu za novú lítiovú batériu typu CR2025. Použitím inej batérie môže vzniknúť riziko vznietenia alebo explózie.



Poznámky k lítiovej batérii

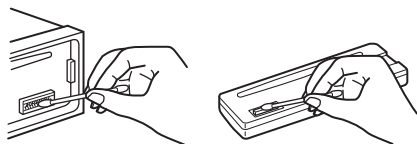
- Batériu skladujte mimo dosahu detí. Ak by došlo k jej prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekára.
- Batériu pred vložení utrite suchou handričkou. Zaisťte tak dobrý kontakt.
- Pri vkladaní batérie skontrolujte správnu polaritu.
- Batériu nedržte kovovou pinzetou. Mohlo by dôjsť ku skratu.
- Batériu nevystavujte nadmernému teplu, napríklad priamemu slnečnému žiareniu, ohňu atď.

VÝSTRAHA

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže batéria explodovať. Batériu nenabíjajte, nerozoberajte a nehádzte do ohňa.

Čistenie konektorov

Zariadenie nemusí pracovať správne, ak dôjde k znečisteniu konektorov medzi predným panelom a zariadením. Aby ste takejto situácii predišli, vyberte predný panel (str. 5) a očistite konektory čistiacou tyčinkou navlhčenou v liehu. Na konektory príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.



Poznámky

- Z bezpečnostných dôvodov najskôr vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania.
- Nikdy sa nedotýkajte kontaktov priamo prstami alebo kovovými predmetmi.

Technické údaje

Tuner (Rádio)

Pásmo FM

Ladiaci rozsah: 87,5–108,0 MHz

Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvencia: 25 kHz

Citlivosť: 8 dBf

Selektivita: 75 dB pri 400 kHz

Odstup signál – šum: 80 dB (stereo)

Odstup kanálov: 50 dB pri 1 kHz

Frekvenčný rozsah: 20–15 000 Hz

Pásmo MW/LW

Ladiaci rozsah:

MW: 531–1 602 kHz

LW: 153–279 kHz

Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvencia:

9124,5 kHz alebo 9115,5 kHz/4,5 kHz

Citlivosť: MW: 26 μ V, LW: 45 μ V

CD prehrávač

Odstup signál – šum: 120 dB

Frekvenčný rozsah: 10–20 000 Hz

Skreslenie: Pod merateľnou hodnotou

Výkonový zosilňovač

Výstup: Výstup pre reproduktory

Impedancia reproduktorov: 4–8 Ohm

Maximálny výstupný výkon: 45 W \times 4 (pri 4 Ohm)

Všeobecne

Výstupy:

- Výstupné audio konektory (subwoofer/zadné – prepínateľné)
- Konektor pre napájanie elektrickej výsuvnej antény
- Konektor pre výkonový zosilňovač

Vstupy:

- Vstupný konektor pre otočný ovládač
- Vstupný anténový konektor
- Vstupný konektor AUX (stereo minikonektor)

Nastavenie zvukových charakteristík:

- Hĺbkky: ± 10 dB pri 60 Hz (XPLOD)
- Stredy: ± 10 dB pri 1 kHz (XPLOD)
- Výšky: ± 10 dB pri 10 kHz (XPLOD)

Napájanie: 12 V (jednosmerné) z autobaterie (uzemnený záporný pól)

Rozmery: Cca 178 × 50 × 179 mm (š/v/h)

Montážne rozmery: Cca 182 × 53 × 162 mm (š/v/h)

Hmotnosť: Cca 1,2 kg

Dodávané príslušenstvo:

Časti pre montáž a zapojenie (1 súprava)

Voliteľné príslušenstvo/zariadenia:

Dialkové ovládanie: RM-X114

Niektoré uvedené príslušenstvo nemusí byť u vášho predajcu dostupné. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca.

Právo na zmeny vyhradené.

Riešenie problémov

Nasledujúci prehľad pomôže nájsť príčinu problému, ktorý sa môže vyskytnúť pri používaní zariadenia.

Predtým ako začnete vykonávať odporúčané úkony, skontrolujte správnosť prepojení a ovládania.

Podrobnosti o používaní poistky a vybratí zariadenia z palubnej dosky pozri v časti Montáž/Zapojenia dodávanej so zariadením.

Všeobecne

Zariadenie nie je napájané.

→ Skontrolujte zapojenia alebo poistku.

Elektrická výsuvná anténa sa nevysunie.

→ Elektrická výsuvná anténa nie je vybavená spínacím relé.

Nepočúť zvuk.

- Je aktívna funkcia ATT.
- Vyváženie predné – zadné (“FAD”) nie je nastavené pre 2-reproduktorový systém.

Nezaznieva zvukový signál (pípanie).

- Zvukový signál je vypnutý (str. 12).
- Je pripojený voliteľný zosilňovač, nepoužívate vstavaný zosilňovač.

Obsah pamäte sa vymazal.

→ Odpojil sa napájací kábel alebo batéria, alebo nie sú správne pripojené.

Uložené stanice a nastavenie hodín sú vymazané.

Poistka sa prepálila.

Pri prepínaní zapalovania počúť šum.

→ V konektore napájania príslušenstva v automobile nie sú správne prepojené káble.

Počas prehrávania alebo príjmu rozhlasu sa spustí predvádzací režim.

- Ak sa cca 5 minút nevykoná žiadna operácia, keď je nastavené “DEMO-ON” (Predvádzanie - Zap.), spustí sa predvádzací režim.
 - Nastavte “DEMO-OFF” (Predvádzanie - Vyp.) (str. 12).

Z displeja sa stratila/na displeji sa nezobrazila indikácia.

- Stmavnutie je nastavené na "DIMMER-ON" (Stmavnutie zap.) (str. 12).
- Zobrazenie sa vypne po zatlačení a pridržaní tlačidla (SOURCE/OFF).
 - Zatlačte (SOURCE/OFF) na zariadení, kým sa displej nezapne.
- Konektory sú znečistené (str. 16).

Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) nefunguje.

- Zariadenie je zapnuté. Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) funguje až po vypnutí zariadenia.
 - Vypnite zariadenie.

Príjem rozhlasu

Stanice nie je možné naladiť.

Zvuk je rušený šumom.

- Prepojenie nie je správne.
 - Pripojte napájací kábel pre anténu (modrý) alebo kábel napájania príslušenstva (červený) k anténovému zosilňovaču (iba ak má váš automobil zabudovanú FM/MW/LW anténu pre rádio v zadnom/bočnom okne).
 - Skontrolujte zapojenie elektrickej výsuvnej antény.
 - Ak sa anténa automaticky nevysunie, skontrolujte zapojenie napájacieho kábla antény.

Nie je možné naladiť uložené stanice.

- Do pamäte uložte správne frekvencie.
- Vysielaný signál je príliš slabý.

Automatické ladenie nie je možné.

- Vysielaný signál je príliš slabý.
 - Naladte stanicu manuálne.

RDS

Po niekoľkých sekundách počvania sa spustí funkcia SEEK.

- Stanica nevysiela údaje TP, alebo má slabý signál.
 - Deaktivujte funkciu TA (str. 8).

Nie je možné prijímať dopravné hlásenia.

- Aktivujte funkciu TA (str. 8).
- Stanica práve nevysiela žiadne dopravné hlásenia, aj keď vysiela údaje TP.
 - Naladte inú stanicu.

Funkcia PTY zobrazila "- - - - -".

- Naladená stanica nevysiela RDS údaje.
- Zariadenie neprijíma RDS údaje.
- Stanica nemá špecifikovaný typ programu.

Bliká názov stanice.

- Zariadenie nenašlo žiadnu alternatívnu frekvenciu pre aktuálnu stanicu.
 - Kým názov stanice bliká, stlačte (SEEK) +/- . Zobrazí sa "PI SEEK" (Hľadanie PI) a zariadenie začne vyhľadávať inú frekvenciu s tými istými údajmi PI (Identifikácia programu).

Prehrávanie CD disku

Nie je možné vložiť disk.

- Je už vložený iný disk.
- Disk bol vložený naopak alebo nesprávnym spôsobom.

Disk sa neprehráva.

- Disk je chybný alebo znečistený.
- CD-R/CD-RW disky nie sú určené na audio používanie (str. 15).

Súbory MP3/WMA nie je možné prehrať.

- Disk nie je kompatibilný s formátom a verzou MP3/WMA (str. 15).

Spustenie prehrávania súborov MP3/WMA trvá dlhšie než pri iných diskoch.

- Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.
 - Disky so zložitou štruktúrou priečinkov.
 - Disky so záznamom v metóde Multi Session.
 - Disky, na ktoré je možné dopĺňať údaje.

Položky na displeji nerolujú.

- Pri diskoch s množstvom znakov v názvoch nebudú tieto názvy rolovať.
- Funkcia "AUTO SCR" (Automatické rolovanie) je nastavená na "OFF" (Vyp.).
 - Nastavte "AUTO SCR-ON" (Automatické rolovanie - Zap.) (str. 12).
 - Zatlačte a pridržte (DSPL) (SCRL).

Zvuk preskakuje.

- Zariadenie nie je správne namontované.
 - Zariadenie namontujte pod uhlom menším ako 45° v pevnej časti vozidla.
- Disk je chybný alebo znečistený.

Disk sa nevysunie.

- Stlačte ▲ (Vysunutie) (str. 6).

Chybové zobrazenia/Hlásenia

ERROR (Chyba)

- Disk je znečistený alebo nesprávne vložený.
 - Vyčistite disk, alebo vložte disk správne.
- Vložili ste prázdny disk.
- Disk sa z nejakého dôvodu neprehráva.
 - Vložte iný disk.
- Pre vysunutie disku stlačte ▲ (Vysunutie).

FAILURE (Chyba)

- Reprodukory/zosilňovač nie sú správne pripojené.
 - Podľa popisu v návode Montáž/Zapojenia pre tento model skontrolujte správnosť prepojení.

NO AF (Žiadna alternatívna frekvencia)

- Zariadenie nenašlo žiadnu alternatívnu frekvenciu pre aktuálnu stanicu.

NO MUSIC (Žiadny audio súbor)

- Disk neobsahuje audio súbory.
 - Do zariadenia vložte audio CD disk.

NO NAME (Žiadny názov)

- Skladba neobsahuje názov disku/albumu/interpreta/skladby.

NO TP (Žiadne TP (Dopravné programy))

- Zariadenie bude pokračovať vo vyhľadávaní staníc s údajmi TP.

OFFSET (Porucha)

- Vyskytla sa vnútorná porucha.
 - Skontrolujte zapojenia. Ak chybové zobrazenie nezmizne, obráťte sa na predajcu alebo autorizovaný servis Sony.

PUSH EJT (Stlačením vysuňte disk)

- Disk nie je možné vysunúť.
 - Stlačte ▲ (Vysunutie) (str. 6).

READ (Čítanie)

- Zariadenie načítava všetky informácie o skladbách a albumoch na disku.
 - Počkajte, kým sa načítavanie nedokončí a kým sa automaticky nespustí prehrávanie. V závislosti od štruktúry disku môže spustenie prehrávania trvať aj viac než minútu.

“L L L L L” alebo “T T T T T”

- Počas zrýchleného posuvu vpred/vzad ste dosiahli začiatok alebo koniec disku a nie je možný ďalší posuv.

“_”

- Toto zariadenie nedokáže daný znak zobrazit'.

Ak tieto riešenia nepomôžu problém vyriešiť, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony. Ak za účelom opravy prinesiete zariadenie, ktoré má problémy s prehrávaním CD disku, prineste tiež disk, pri ktorom ste problém spozorovali.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.